

# 中国网文何以成为海外读者新宠

封寿炎

目那么工整华丽、阳春白雪,但这种基于市场和商业逻辑的传播方式,可以更敏锐地捕捉受众需求,摸索出更有效的传播机制。它可能无法代表我们民族文化最精华的部分,但它被海外受众自发自觉地主动选择,因此可以更加有效地抵达受众内心,其传播也具备更坚实的群众基础。

中国网文出海的可贵之处,就在于它符合市场和商业逻辑。但这并不意味着,政府部门在这一领域不能有所作为。事实上,社会、市场和民间层面的文化交流活动,从来都是国际文化交流的重要组成部分,政府同样应该给予重视,培育扶持。比如,为网络文学作家提供更适宜的创作环境,提供有效的平台和畅通的渠道,帮助网络文学作品的翻译、海外推广和传播,更严格地保护网络文学领域的知识产权,保护相关权益人的海外市场权益,这些都往往超出个别商业公司的能力范畴,需要政府部门提供法律环境和具体政策帮助。

当然,中国网文出海在呈现可喜迹象的同时,其现状也折射出中国文化“走出去”的不足。报告显示,目前成功出海的网文中,科幻小说、武侠小说、悬疑小说、推理小说、盗墓小说、谍战小说是最受关注的类型。这些小说大多以跌宕起伏的情节、引人入胜的推理、丰富多彩的形象取胜。它与我们最期待“走出去”的那一部分,比如深刻的思想性、丰富的文化价值、精湛的艺术形式和优美的文学语言尚有差距。而恰恰是这一部分最精粹的中国文化,其“走出去”的难度往往最大。

举例来说,在中国四大古典名著中,艺术成就最高的《红楼梦》,其“走出去”的难度就远大于《水浒传》《三国演义》和《西游记》。《红楼梦》对读者的中华文化素养设置了很高的门槛,远不像其他三大名著那样易于理解和接受。然而,中华文明的精华,并不是跌宕起伏的情节和扣人心弦的打斗。遗憾的是,尽管很多人倾注了大

量心血,但《红楼梦》在海外普通读者中仍然应者寥寥。其根本原因在于海外普通读者尚不具备足够的中华文化素养,尚难理解《红楼梦》的“其中味”。这也意味着,中国文化要真正成功“走出去”,还缺乏充分的土壤和气候条件。

当然,中国网文渐成海外读者的新宠,还是让人看到了希望。只要迈出了第一步,文化的隔阂就并非不可消除。自李小龙以来,华语文化圈的功夫电影、武侠电影在西方广受关注,但长期都停留在“动作片”的层面。李安一部《卧虎藏龙》,成功把肢体动作层面的功夫,与宽广深邃的中华哲学、神韵悠远的中华美学完美结合,从更丰富的角度、更深刻的层面征服了西方观众。假以时日,在中国网络文学领域,像电影《卧虎藏龙》这样的经典案例同样可期。因为,在科幻、武侠、盗墓、谍战等类型小说之中,同样可以承载博大精深的中华文化。 摘自《光明日报》

## 鲁迅的音乐生活

黄敏学

在蔡元培看来,“先生于文学外尤注意美术,但不喜音乐”。然在鲁迅的散文与小说中,我们不难看到他通过对流行于绍兴乡野民间的戏曲音乐所作的诸多描述,字里行间流露出他对民间文艺的由衷喜好。

在《五丑会》一文中,鲁迅以动人的笔触描述他在孩提时代,对民间迎神赛会的热切向往,“要到东关看五丑会去了,这是我儿时所罕逢的一件盛事”。被收入初中语文课本的名篇《社戏》中对乡间演出社戏细致入微的描写,更是深深印刻在无数读者心中。1916年12月,鲁迅特地从北京赶回绍兴为母亲操办六旬寿诞,在日记中留下了“下午唱花调”“夜唱平湖调”等欣赏民间音乐的记载。

在绍兴山会初级师范学堂(今绍兴文理学院)教书时,鲁迅曾请在家中帮工的王鹤照为其传授绍剧《龙虎斗》中“手执钢鞭将你打”和目连戏的唱法,“我一边讲一边做给鲁迅先生看,他静静地细听,记住了”(《回忆鲁迅先生》)。于是便有了阿Q准备“投降革命党”而陷入亢奋的一段唱词。直到被束缚刑场游街示众的当口,阿Q所想到的,仍是“《小孤孀上坟》穴堂皇,《龙虎斗》里的‘悔不该’也太乏,还是‘手执钢鞭将你打’罢”。无聊看客所遣憾的,不过是“游了那么久的街,竟没有唱一句戏”。鲁迅以如此神来之笔描写阿Q的悲剧人生和群众的麻木冷漠,如果没有对绍兴民间戏曲音乐的切身体验,是无论如何也写不来的。

1912年,鲁迅在教育总长蔡元培的提携下,出任教育部社会教育司第一科科长。第一科是当时社会文化事业的最高管理机构,蔡元培力倡美育,提出“以美育代宗教”,改造国民性,作为第一科科长的鲁迅自然要责无旁贷地担负起这一重任。次年2月,他便在《教育部编辑处月刊》上发表了《拟播布美术意见书》,为中国艺术学学科的建立和非遗传保护指明了方向。

鲁迅将“美术”界定为“美术术者,即用思理以美化天物之谓。苟合于此,则无论外状若何,咸谓之美术,如雕塑、绘画、文章、建筑、音乐皆是也”。随后他援引西方对艺术的不同分类,认为音乐是在时间中展开的“动美术”,具有“不可见不可触者,是为音美”的审美特性;音乐又是“独造美术”,“虽间亦微涉天物,而繁复叠叠,几乎脱离”,注重在情感表达,而非直接描摹客观事物,故亦为“非致用美术”,“皆与实用无所系属者也”。鲁迅对音乐艺术本体的认知,以当时的艺术学研究水平而言,是较全面系统的,这也对其音乐审美观的形成起到了重要影响。

鲁迅认为,播布美术的目的就在于他用自己一个人的成本解决了所有员工的思想和生活方面的问题,使整个团队形成了九九爬坡、个个出力的良好局面,使企业和效益最大化。这样的企业,成功是必然的。

管理工作中最难的是管理人、管人中最难的是管好心。钱伯斯的管理之道在于管“心”,而不是管“身”。他不搞一言堂,他敢于放权,他充分挖掘和发挥了每个人的潜能和主观能动性、创造性,形成了强大的凝聚力 and 向心力。他这种管理方式跟我国古代道家讲的“无为而治”有异曲同工之妙。 摘自《思维与智慧》

## 养生汇

### 作息不规律有患糖风险

哈佛大学的研究表明,除了饮食习惯和不良嗜好,作息混乱,不规律的轮班工作可增加女性患2型糖尿病的风险。

哈佛大学这一研究历时15年,研究对象为倒班频繁的护士群体,涵盖15万人。研究发现,不规律的作息时间表可能会妨碍身体的恢复机制和对血糖水平的控制。

研究人员结合护士健康研究(NHS)和NHS II两项护士长期健康研究数据,该数据分别记录1976年和1989年从事护士职业女性的健康状况。研究人员提取了143410名未患2型糖尿病、心血管疾病或癌症的女性的数据,并要求其定期填写医疗、食品和生活方式问卷。

在本研究中,轮班制夜班工作被定义为每月除了上白班和晚班,至少上三次夜班。结果表明,每5年轮班工作的护士中,有近三分之一(31%)更有可能被诊断为2型糖尿病。

不健康的生活方式由四个因素定义:超重或肥胖、吸烟、饮食不健康、体育活动水平低。每个不健康的生活方式因素可使2型糖尿病的风险增加一倍以上(2.3倍)。上述四种不健康生活方式因素中的任何一种,并且轮班工作的女性被诊断为2型糖尿病的风险比常人高出2.83倍。

研究人员表示,在2型糖尿病患病风险较高的人群中,轮班工作约占17%,不健康的生活方式约占71%,其余11%是与这两种因素相互作用有关的额外风险。大多数2型糖尿病患者可坚持健康的生活方式来预防。

该研究小组认为,轮班工人遵循不健康的生活方式时,患2型糖尿病的额外风险可能是睡眠紊乱和昼夜节律影响荷尔蒙或肠道细菌平衡的结果,但仍需证实。 摘自《环球网》

### 远离血管垃圾 高脂成分

血液主要包含血浆和血细胞两部分,如果血浆或者血细胞的成分过度改变,就会让我们血液的颜色发生变化,并且影响到功能的发挥,甚至导致多种病理变化。最常见的就是脂类成分过多引起的血脂异常,血液检查结果会发现总胆固醇、低密度脂蛋白胆固醇、甘油三酯升高,超过正常值,成为高脂血症,常使血液颜色加深。这些过多的脂类成分就是我们说的“垃圾”。

这些血脂“垃圾”悄然无息地编织着一张“疾病温床”。最初,它不会让你感到身体有明显不适;随着时间推移,部分人群会在饮食不规律、生活节奏较快、繁忙的工作和生活之余,经常出现头晕脑胀、失眠健忘、胸闷气短、乏力、注意力不集中、看东西一阵阵模糊、四肢沉重或肢体发凉、麻木等;如果继续听之任之,动脉粥样硬化、脂肪肝、冠心病、心绞痛、脑卒中等就会随之袭来。

那怎么让这些血脂“垃圾”去无踪呢?首先就是依靠自己的力量摆脱“垃圾”。①调节膳食结构。避免大量食用高脂盒饭、西式快餐等高脂饮食;避免过多摄入甜食和肉类;避免摄入食品添加剂和激素类物质;避免暴饮暴食、晚餐过迟、睡前宵夜、饮食过精、偏食挑食等。②改善生活方式。戒烟、限酒,避免长期处于紧张、争吵、激动、悲伤、忧虑等不良情绪中。③合理运动。顺应自然,清晨太阳升起时伸筋拔骨,揉按天枢、带脉等穴位;运动强度根据自身适应而定。

其次就是依靠医疗手段避免“垃圾”产生,并且清除“垃圾”。①体质辨识。制定个性化中医药治疗方案。②药物治疗。根据血脂异常程度和患者个体差异,采用中药汤剂内服,以及茶饮、药膳等降低血脂含量。部分严重的高脂血症可以结合他汀类或贝特类调脂药物治疗。③非药物治疗。采用针刺、灸疗、罐疗、理疗、被动运动等,改善血脂代谢,并治疗获得性肥胖。④定期复查。初次发现血脂异常患者,4周后复查;有心血管疾病及高危人群,每3~6个月检测1次。 摘自《上海大众卫生报》

## 滴水藏海

### 拖垮你的“穷人思维”

奥巴马在担任总统之前,住在芝加哥的一栋老房子里。上任总统之后,便携妻子和两个女儿进入白宫居住。在刚刚离家的时候,奥巴马对众多记者表示:“我非常喜欢芝加哥老家的房子,等任期满之后,我也会带着家人回去住。”

这个小小的访谈,让一个人激动万分,那就是奥巴马的邻居比尔。

比尔一直渴望一夜暴富,现在机会终于来了,他满怀希望地将自己的房子交给中介公司,想以300万美元的高价出售。比尔相信有“总统邻居”这个诱人的卖点,一定能很快大赚一笔。

然而,房子的出售信息贴出后,愿意购买的人一个也没有。为

了弄明白究竟是怎么回事,比尔仔细地查看了出售信息下的留言。原来,大家都担心在入住后,生活在严密的监控之下,住在这里,生活基本上没有什么隐私可言。

在经历了久久无人问津的煎熬后,比尔逐渐心灰意冷。于是,当一个叫丹尼尔的年轻人找到他,表示愿意出140万美元购买这套房子的时,他毫不犹豫地答应了。不久之后,让比尔怎么也没想到的是,在丹尼尔的手上,这套房子变成了比300万美元更值钱的“摇钱树”。

丹尼尔将房子改造成幼儿园,不同于那些不愿意生活被打扰的住户,孩子的家长对无处不在的严密监控非常满意。这所幼儿园

一举成名,被称为“全美国最安全的幼儿园”,吸引了众多富豪把孩子送到此处就读;因为生意过于火爆,丹尼尔把幼儿园的围墙也拍卖出去,吸引了无数的广告商争先恐后地前来竞标。

显然,这个故事中的最大赢家是丹尼尔。同样的一套房子,被不同的人经营,最终得到的回报效果天差地别,而其中的原因,显然是两人捕捉商机的能力判若云泥。

穷人和富人的差距就在于此:穷人只会看现象,富人懂得看本质。在这个商业社会,我们每天都有机会触摸到商业机会,如果缺少敏锐的眼光与果敢,放任那些商机擦身而过,那么最终只有追悔莫及。 摘自《哲思》

### “勤杂工”的管理智慧

把尊重、关心下属与员工为自己首要任务,而把具体的工作分别交给了业务经理、销售经理、副总裁……让他们各司其职,各负其责。他这是典型的人性化管理,真正把“以人为本”作为自己最主要的工作,落实到了具体的行动上。

在别人看来,“接孩子”“买胃药”“准备生日蛋糕”之类的寻常小事,根本不需要劳总裁大驾,根本没必要由总裁亲自为,交给工作人员也完全能够干得了、干得好。但钱伯斯却不这样认为,他认为这些小事直接影响着总裁跟下属和员工的关系,直接影响着员工对企业的感情,直接影响着员工们能不能一门心思、心无旁骛地干好自己的本职工作——事实的确如此。

如果一名员工的后顾之忧没有解决好,他就不可能全身心地投入工作,他可能在工作的时候,

不得不分出一些时间、心思和精神去考虑家庭、孩子等等的事情。在一个团队里面,一两个人这样想、这样做,影响或许不是太大,但是如果每个人都这样想、这样做,那麻烦和损失显然就大了。

钱伯斯的高明之处就在于他用自己一个人的成本解决了所有员工的思想和生活方面的问题,使整个团队形成了九九爬坡、个个出力的良好局面,使企业和效益最大化。这样的企业,成功是必然的。

管理工作中最难的是管理人、管人中最难的是管好心。钱伯斯的管理之道在于管“心”,而不是管“身”。他不搞一言堂,他敢于放权,他充分挖掘和发挥了每个人的潜能和主观能动性、创造性,形成了强大的凝聚力 and 向心力。他这种管理方式跟我国古代道家讲的“无为而治”有异曲同工之妙。 摘自《思维与智慧》

## 文化中国

### 二十四节气里为啥有小满无“大满”

“小满麦渐黄,夏至稻花香”小满是夏季的第二个节气。它的来临,意味着接下来天气会更加炎热,过去民间有吃野菜、苦菜的习俗。此时,人们需要投入到繁忙的农事活动中去,为之后的丰收打下基础。不过有趣的是,二十四节气中有小满,之后便是芒种,为何没有“大满”呢?

一般来说,在每年5月20日到22日之间,视太阳到达黄经60°时,即为小满。《月令七十二候集解》:“四月中,小满者,物致于此小得盈满。”从农业角度说,“小满”既关涉北方麦粒的饱满,又与南方雨水的充盈有关。这时候,中国北方冬小麦类的夏熟作物进入灌浆期,籽粒渐渐饱满,收割在即。

无疑,无论南方北方,小满都是一个重要的时间节点:小麦需要谨防涝,收割在即。

在有些农村地区,留下了在小满时节祭祀车神的古老习俗。这里的“车”指的是水车,传说中,“车神”是一条小白龙。在车水前,人们在车基上摆好鱼肉、香烛等物,“祭品”中还有一杯白水,祭拜时将准倒入田中,期待水源涌旺。

另外传说称,小满为蚕神生日,

夜操作。”

在二十四节气中,有小暑,便有大暑与之对应,有小寒,便有“大寒”。但有小满,却没有“大满”。

民俗学专家王娟解释,大寒小寒、大暑小暑都是在极冷和极热的时间段,由于冷、热持续时间长,相当于两个节气,且人们正好在猫冬、避暑,没什么活动,所以分成两个相连的节气。

“但春种、秋收期间农事繁忙,事情比较多,节气本身的特点分明,所以不需要命名两个大小相连的节气。”王娟说道。

无疑问,无论南方北方,小满都是一个重要的时间节点:小麦需要谨防涝,收割在即。

在江浙一带还有一个“祈蚕节”。蚕丝得来十分不易,靠人们养蚕结茧抽丝而得,但蚕养又对气温、湿度、食物要求很高,很难养活。

古人并不了解其中的一些科学因素,所以,由于蚕的饲养太难,便把蚕视为“天物”。为了祈求辛苦劳作能有回报、养蚕能获得好收成,人们会在放蚕时节举行“祈蚕节”。

虽然还未到夏至,但在不少地方,小满时的天气已经比较炎热,多适合吃一些清淡去火的蔬菜。《周书》记载:“小满之日苦菜秀”,而苦菜,也是中国人较早食用的野菜之一。

关于苦菜的功效,《本草纲目》里提到:“久服,安心益气,轻身,耐老。”据说,古人还会用它来酿酒。

吃的时候,可以先把洗净的苦菜用开水烫熟,加入醋、蒜泥、盐等调料。又或者把煮熟的苦菜挤出汁液,拿来炖汤、调馅……别有一番风味。

俗话说,秧奔小满谷奔秋。“小满”的劳作,意味着人们离丰收又近了一步。或许,这个节气的名字,也正很好地代表了人们对美好未来的祈盼。 摘自中国新闻网

技术人员进行硬质合金的技术革新。

1977年,为了孩子们参与高考,他辅导表姐、表哥、大姐认真复习数理化,给他们讲解方程式、热力学……虽然我当时一点都听不懂,但感觉学学真酷,这种耳濡目染的环境对我潜移默化的影响非常大。等我们回到了郑州,父亲又去郑州工学院任教,给学生讲课。再再后来又去工厂,做管理工作……

对于孩子的教育,施一公说:实现人生价值比赚钱更重要。我经常这样叮嘱孩子和身边的学生,你自己心里想的,你信仰的东西,永远重要于外界,别人对你的看法和整个社会的舆论、走向。我一直相信只要好好走自己的路,总能达到你的目标。

我觉得我们是人,我们不是简单的动物,吃饱了喝足了,如果不缺衣少穿,为什么要这么担心少挣几块钱,多挣几块钱呢?即使是在那个非常贫困的时代,我还是觉得科学很伟大,科学可以改变人类,改变社会,可以让中国更加富强。

要在孩子小时候教会他们吃苦,我曾让孩子们回老家体验生活,让他们在驻马店的一所农村留守小学学习,和那里的孩子们同吃同住,接受教育。

两个孩子第一次见到黄瓜、豆角等蔬菜生长时的样子,十分开心。对于城里的孩子来说,四体不勤五谷不分是常事儿,孩子们不理解农民的辛苦,也就学不会珍惜粮食。 摘自《中国教育报》

## 施一公:父亲的教育影响一生

施一公,全球知名的结构生物学家,全国政协委员,也是西湖大学的倡议人和校长。

你希望自己的孩子成为什么样的人,你就首先要去做一个什么样的人。正所谓在家庭教育中,父母的行为才是引导孩子走向正确人生之路的标杆。

施一公就曾在一篇文章中,谈到父亲对自己的影响:父亲一生助人为乐,这是他的做人准则。我两岁半跟随父母下放到河南乡下小郭庄。刚到乡下不久,父亲就成了村里的义务理发师,一年四季常常有老乡请父亲理发,逢年过节则是排队到我们家门口理发。而父亲则从来都是来者不拒、大度宽厚。父亲以这样的人生准则度过了最艰难困苦岁月,却也因为助人为乐而备受尊敬。

下乡时,我家有一台半新的上海牌缝纫机,父亲不仅用它负责我们全家的衣裤制作,还在每年春节前免费为乡亲们裁剪、制作近百件衣裤。因为种种事迹,父亲不仅在村里,而且在大队和公社都开始享有名气,很受乡亲们尊重。

父亲的教导,以身作则,都深深影响着我为乐的精神似乎已经流进了血液,即使漂洋过海也不曾忘记。

1970年以后,父亲在全公社唯一的高中讲授数学和物理,他讲课认真而又生动,颇得学生喜爱。再后来进了城,父亲又在当地的镇机械厂带领